

MAVILAG

Főszerkesztőség és kiadóhivatal:
Bratiana Gheorghe Baritiu
Malom u. 4.) TELEFON: 228.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Főszerkesztő: WOJTCZKY GYULA

Előfizetési árak: Hetenként 12
havonta 45, negyedévre 130,
félévre 250, évenként 500 lej.

VI. ÉVFOLYAM, 190. SZ.

Péntek

CLUJ-KOLOZSVAR, 1932. AUGUSZTUS 19

Zsidó társaság

A Népszövetség — mondotta Cuza ur a kamarában. Általános derűtség fogadta az öreg professor ezen megjegyzését. És amennyi derűtség van ebben a közbeszólásban, ugyanannyi szomorúság is van benne, mert egy tekintélyes közéleti férfiúnak, aki professor és melléje kamarai képviselő, ez a kiszólás olyan sajátsgát mutatja, amelyet csak a mai, elsatnyult korszellem táplálhat. Cuza professor nem képviseli a román nép ideológiáját. A professor eszméi nem a román földből fakadtak, hanem azokat a beteg, frazeológiában nagyranőtt fascista és hülerista vezérek demagógiájából merítette, amely mögött ha látszólag paradoxonnak is hangzik, a kapitalizmus áll.

A kapitalista termelési forma csődött mondott, de ugyanakkor csődött mondott az a politikai forma is, amely ezt a termelési struktúrát támogatja és fenntartani igyekszik. Az európai kapitalista államok kivétel nélkül küzdenek azokkal a gazdasági bajokkal, amelyeket a történelmi helyzet rájuk kényszerített. Akadtak államférfiak, akik fölismerék ezt a helyzetet és a gazdasági újjászervezésben látták az állami élet olyan fennmaradását, amely még fejlődésre képes és hosszabb időre biztosítja a nemzeti béke fennmaradását. Ezek az államférfiak voltak olyan keresztény gondolat vezette őket arra az elhatározásra, hogy az európai államhatalmak megmentése érdekében megalakítsák a Népszövetséget. A Népszövetség korántsem mondható demokratikus alakulatnak és elismerjük, hogy méltatlan a nép nevére, mert nem képviseli a népeket, hanem csak azokat a számításokat, amelyeket a kapitalizmus megmentése érdekében egyes előrelátó államférfiak kiterveltek. És közderűtséget okoz ma az, ha valaki azt állítja világi vonatkozásban, hogy a nemzetközi tőke zsidó tőke, mert hiszen akkor az összes európai államokra elmondhatnók, hogy zsidó állam és ezen államok vezetőit kivétel nélkül elküldhetnők Ugandába, vagy a sztratoszférába, ahová Cuza professor küldi oly nagy előszeretettel a zsidókat. Eszerint Cuza ur nem tesz jót a keresztény világnézetnek, amikor ilyen semita hangulatot teremt és ezzel kigunyolja saját vallását, saját nemzetét, az egész nemzetközi keresztény gondolatot.

A Népszövetség korántsem zsidó társaság, amint Cuza ur hiszi, inkább azt mondhatta volna, hogy fantasztikus gyűlekezet, akik egy új világkonstrukcióról álmodoznak, anélkül,

Vádbeszédet tartott a liberálisok ellen a képviselőházban a miniszterelnök

Vaida szokatlanul erélyes és kemény hangon utasította vissza Bratianu Dinu vádjait. Mirescu interpellációja a munkanélküliek érdekében. Ötvenezer külföldi munkást utasítottak ki Romániából

Vaida: A liberálisok utasították a brassói bírót, hogy tartóztasson le a Cetatea bank ügyében

Bukarest. A kamara szerdai ülésén Negura liberális szólal fel elsőnek, aki a szövetkezetek központjával foglalkozik, tékozlással vádolja azt és azt állítja, hogy

a vezetők az autonómiai védelme alatt számos visszaélést követnek el.

A szövetkezetek központja és bankintézete 7—800 ezer lej megjelenési díjat számít föl egy-egy vezetőségi tagnak. Több millióra megy így a kár.

Ghelmegeanu alminiszter megál-

lapítja, hogy Negura felelőtlenül támad. Már az elmúlt évben is be-terjesztett hasonló interpellációt, akkor vizsgálat is indult meg a szövetkezetek központja ellen és ez a vizsgálat teljes mértékben tisztázta a megvádoltakat.

Voiu Nițescu földmívelésügyi miniszter jön most a terembe és megjegyzi, hogy a kormány nem fog tűrni semmiféle visszaélést és a legszigorubb intézkedéseket fogja eszközölni a visszaélőkkel szemben.

Mi lesz a munkanélküliekkel?

Mirescu szociálista a következő felszólaló, aki rámutat arra, hogy az előző parlamentben törvényjavaslatot nyújtott be a munkanélküliek biztosításáról, anélkül azonban, hogy ennek a tárgyalására sor került volna. Kérdezi a kormányt, hogy tekintettel a munkanélküliség fokozódására, hajlandó-e a parlament elé olyan törvényjavaslatot terjeszteni, amely ezt a kérdést megoldja és olyan politikát követni, amely minden tekintetben enyhíteni lesz hivatva ezt a

szociális problémát.

40 órás heti munkaidőt követel, a különórák megszüntetésével.

A munkások szabadságának törvénybe iktatása szükséges. Kívánja az idegenek szigorú ellenőrzését, a katonai munka eltiltását, a vállalatok külföldi rendelkezéseinek megszüntetését. Miután ősszel a munkanélküliség valószínűleg fokozódni fog, intézkedéseket kér. Hadd lássa a munkásság, mit várhat a kormánytól.

Ötvenezer külföldi munkást kiutasítottak

D. R. Ioanțescu munkaügyi és népjóléti miniszter megjegyzi, hogy Mirescu problémáinak egy egész ülést kellene áldozni. Kéri is a kamarát, hogy ezt tegye lehetővé. Visszatartja Mirescunak utolsó mondatát, amely politikumot akar belevetni ebbe a szociális kérdésbe. Nem hajlandó őt erre az utra követni.

Mirescu: Ez nem politika. Én az elmúlt parlamentben hatszor szólaltam fel ebben a kérdésben.

D. R. Ioanțescu: Amikor pártom bizalmából erre a helyre kerültem,

hogy ehhez megvolna az anyaguk és szerszámuk. Hiányzik a nép, mint anyag és hiányzik a kollektív munka lehetősége, mint az átfarmálódás egyetlen eszköze. Inkább mondhatta

volna Cuza ur, hogy demokratizálni kell a Népszövetséget, mert ma csak a demokrácia biztosíthatja a létet, az emberiség békéjét, az emberiség gazdasági és kulturális haladását.

játszák a heti megállapított munkaidőt.

Nagyon elismerésre méltó, ahogyan a munkásszervezetek a munkanélkülieket támogatják. Az állam mindent megtesz, de kívánatos volna, hogy a munkásszervezeteknek legalább ebben az irányban ne legyenek politikai céljai. Közös munkával meg kell találni a segítés módjait és a kellő alapokat.

Mirescu köszönettel veszi tudomásul a miniszter választát. 10 éve harcolok a parlamentben a munkásságért. Nem lehet jótékonyági alapon megoldani a munkanélküliséget, intézményesen kell ezen segíteni.

D. R. Ioanțescu: Mi csak azt akarjuk, hogy a munkanélküliek segítyezéséhez az állam is hozzájáruljon.

A liberálisok vádjai a nemzeti-paraszt-párt ellen

Bratianu Dinu szólal fel ezután, aki a bizalmi válságról beszél, amelynek főoka — mondja a liberális szónok — a liberális párt. (Nagy derűtség.) A nemzeti-parasztpártot akartam mondani, — folytatja Bratianu, — majd rámutat arra, hogy háromféle konverzió van, pénzügyi, gazdasági és erkölcsi. 1928-ban kezdte a világháborús szárnyait bontogatni.

Bratianu Vintilla jól látta ezt és az áldozati költségvetést kívánta megvalósítani koncentrációs kormány segítségével. De Maniu nem akart ebbe belemenni.

Követelte magának a hatalmat és az eredményt mindenki látja. Ismerteti a szokásos liberális vádakat Maniu és pártja ellen.

Maniu Gyula: Nem akartam Önt félbeszakítani, de mégis meg kell jegyeznem, hogy mi talán kevesebbet vettünk be, mint reméltük, de kevesebbet is költöttünk.

Bratianu Dinu ezután a Rist jelentésből idéz és Rist kritikáját rá akarja olvasni a nemzeti-paraszt-pártra.

(Folytatás a második oldalon.)

(Első oldali cikkünk folytatása.)

Ernest Ene: Az a Iorga—Arge-
toianu kormányra vonatkozott.
Bratianu a költségvetési deficit-
foglalkozik, miközben a kormány-
párti részről nagy idegességgel hall-
gatják és egy ízben vihar is tör ki,
amikor azt állítja, hogy a jelenlegi

Vaida miniszterelnök erélyes han- gon utasította vissza a liberálisok vádjait

Dinu Bratianu folytatta vádasko-
dásait, amelyeket a kamara egyre
növekvő idegességgel hallgat. A
közbeszólások egymást követik.
Egy adott pillanatban feláll Vaida
miniszterelnök, aki a következőket
mondja: Ön ugyanazt csinálja, amit
a liberális sajtó. A Viltorul, a rágál-
mak monitorja.

Minket, erdélyieket banditák-
nak, rablóvezéreknek állított-
tak be és sohasem látott kam-
pánnyal akartak diszkredi-
tálni

Bocu Severi, a tartományi igazgatót,
egyszerű csempésznek állították be.
Azzal vádolták, hogy 3 szőnyeget
csempészt be. Hát volt erre szük-
sége? Hát hiheti józan ember ezt
róla? Maguk a rágalmazók sem
hitték, de ők minden eszközt jónak
találnak aljas céljaik szolgálatában.
De én esküszöm, hogy meg fogjuk
védeni a becsületes embereket a becs-
telen vádaskodásoktól.

Ha valaki olyasmint követett
el, ami összeférhetetlen a köz-
életi szerepléssel, mi azt le-
mondjuk. Azért is készítet-
tünk egy törvényt a vagyon-
ellenőrzésről,

de Önök a mult parlamentben óva-
kodtak azt megszavazni, holott mód-
jukban lett volna. Önök tudják, hogy
kinek kell félnie ettől a törvénytől.
Azt hiszik, hogy folytatni lehet azt
a módszert, amit eddig üztek?

Rágalmaztak és a megvádolt-
tól követelték, hogy bizonyít-
son, bizonyítsa ártatlanságát.
Boila-Voevod-nak aposztro-
fáltak engem.

Igy jár el a sajtójuk és így tesz most
Dinu Bratianu ur is. Szégyenteljes ez.

Nem fogom tűrni itt a rágalom-
hadjárat folytatását!

Szabad ember voltam mindig és a

FRANCO ROMANA

Általános Biztosító R. T.
CLUJ-KOLOZSVÁR

(Piața Unirii-Főter) újrendszert
sorsolás a „Mai Világ” biz-
tosítása. — Rendkívüli ked-
vezmény a „Mai Világ” vala-
mennyi előfizetője részére! A
20 000 lejes életbiztosítás havi
díja 103, lej az 50.000 lejesé
258 lej. Az első havi díjat a
„Mai Világ” kiadóhivatala fizeti
meg, valamint a 60 lejes
kötvényilletéket.

A „Mai Világ” csoportjának
tagjai részt vesznek a 20.000
és 50 000 lejes kötvény kisor-
solásban és szeptember hónap-
ban a „Mai Világ” valamennyi
pontos előfizetője között

20.000 lejt sorsolunk ki

kormánypárt tönkretette az ipart.

Madgearu: Deparzitáltuk. Megfosz-
tottuk a parazita jövedelmektől, ame-
lyek az államot terheltek. Önök alatt
a szén 2 milliárdjába került az ál-
államnak, mi ezt leszorítottuk 1 mil-
liárdra. A szénipart még sem tettük
tönkre.

magyar parlamentben is megvédtem
magam, akármilyen fenyegetett. Itt is
meg fogom magam védeni.

Vaida letartóztatását követelte a Viltorul

Első kormányzásunk 2 és fél éve
alatt bőven lett volna módunk számta-
lan dossiert nyilvánosságra hozni,
de nem tettük, mert resteltük ma-
gunkat Önökért. Hát majd most
másképp teszünk!

Azt írja a Viltorul, hogy én
nyilatkoztam a Pester
Lloyd-nak, hogy jobb volt a
magyar parlamentben, mint itt.

Hát a Pester Lloydtól érthető, ha
ilyesmit ír, de szabad egy román
lapnak ilyesmit hinnie és az én
számba adni? Nem őrtült az, aki
ilyent ír rólam, vagy a közvélemény-
nek nem kell-e engem annak tartania,
ha ez igaz lenne? Ugyanez

a Viltorul követelte, hogy tar-
táztassanak le, a Cetatea Bank
ügyében.

6 évvel előbb voltam ennek a bank-
nak az igazgatósági tagja. Tudták
nagyon jól, mikor távoztam onnan,
mégis így irtak. Sőt a liberálisok

utasítást küldtek a brassói
bíróknak, hogy amikor tanu-
ként kihallgat, tartóztasson le.

Bukarestben megkezdődtek a magyar-román kereskedelmi tárgyalások

Bukarest. A magyar és a román
kormányok között tárgyalások in-
dultak meg arra vonatkozólag, hogy
a két ország közötti gazdasági kap-
csolatokat egy kereskedelmi szerző-
dés megkötésével intenzívebbé te-
gyék.

Az első tárgyalások Bukarestben
már hónapokkal ezelőtt megkezdőd-
tek, majd félbeszakadtak. Most a
magyar-kormány Winkler István
miniszteri tanácsost, Dr. Szászt, a

De a bíró lelkiismeretesebb volt,
mint megbízói és nem teljesítette a
parancsot. Hamar kerítették egy má-
sik bíró, aki azután Crisan Györgyöt
letartóztatta. Iorga professzor ellen-
felem ugyan, de tisztelem és becsü-
löm, mert a liberálisok intrikáját át-
látva, Crisan szabadon bocsátta.
Miért történt mindez? Hogy Önök
a közvéleményt megdolgozzák a
szavazatok ellopásához! Így jártak
el, ez a hipokrizis jellemzi a libe-
rális párt minden cselekedetét.

Slavescu liberális közbeszól.

Rendszabályokat kö- vetelnek a miniszter- elnök ellen

Vaida: Slavescu ur, Ön a buzai
gyilkosság egyik értelmi szerzője,
Önök nem volna helye ebben a
parlamentben! Hetekig kellene be-
szélnem, ha összes rágalmakra vála-
szolni akarnék, amelyeket 14 év
alatt szórtak ránk.

Önök, — fejezte be a miniszter-
elnök, — a büszkéek, akik megaláz-
kodtak, amikor érdekeik úgy kíván-
ták, de majd a nagy hősiességük
alább fog szólni, ha felelőtlen rágál-
maik megfelelő megtorlásban fognak
részesülni.

Bratianu Dinu kéri az elnö-
köt, szerezzen érvényt a ház-
szabályoknak. Ő van szólásra
iratkozva, nem Vaida.

Egyébként perelheinek, hozhatnak
megfélemlített bírákkal ítéleteket is,
a végső ítéletet a közvélemény fogja
majd kimondani.

Végül idézi Pop Cico kamarai el-
nök szavait, aki felszólítja a kép-
viselőket, hogy csak a közérdeket
tartsák szem előtt, csak annak ér-
dekében dolgozzanak.

Ezzel az ülés véget ért.

Biróság elé került, mert átfestett magyar nemzetiszínű zászlót tüzött ki az egyesülési ünnepen

Cluj-Kolozsvár. Tamás György
Görbe-ucca 28 szám alatt lakó nyug-
díjas, akinek ott egy kis házikója
van, a román nemzeti egyesülési ün-
nep alkalmával, máj. 10 én egy át-
festett magyar nemzetiszínű zászlót
tüzött ki a ház ormára. A piros, fe-
hér, zöld színeket kék, sárga, piros
színekre festette át, de nem közvet-
len az ünnep előtt, hanem azt jóval
megelőzőleg, úgy hogy, amikor már
átfestés után néhány hónappal a
zászló a házra felkerült, a festék le-
kopott és a régi színek is halványan
kivehetők voltak. Tamás György el-
len, aki 72-ik életévében jár és aki

a színek között alig tud különbsége-
ket tenni, mert gyengék a szemei,
eljárás indult.

Tamás György csak a tárgyaláson
az elkobzott zászló fölmutatásakor
tudta meg, hogy a régi zászlón az
a felírás diszeleg: „éljen Böhm Mi-
hály, szeretett képviselőjeliünk.” Már
pedig Tamás György igazán nem
akarta az ismeretlen Böhm Mihályt
élteit, sem pedig irredenta célt nem
szolgált. A bíróság méltányolta is ezt
és az enyhítő körülmények figye-
lembe vételével Tamást 50 lej pénz-
bírságra ítélték.

Szétrombolták olasz kivándor- lók a montevi- deoi olasz kon- sulátus irodáját

London. Montevideóban munka-
nélküli olaszok behatoltak az olasz
konzulátus épületébe s a tisztvisé-
lőktől munkanélküli segélyt és élelmi-
szerek kiutalását követelték.

Mivel kérésüknek nem tettek ele-
get, a csoport több tisztviselőt
tettleg bántalmazott és törni-zuzni
kezdte a konzulátus berendezését.
Karhatalmat vonultattak ki ellenük s
letartóztatták a rendbontókat. Két
konzulátusi szolgát sérüléseikkel kör-
házba kellett szállítani.

Az iparosok szer- számjait filos adóban lefoglalni

D. R. Ioanescu javasolta és a
kormány elfogadta, hogy az iparo-
sok szerszámai mentesüljenek a le-
foglalás alól és az iparosok forgalmi
adója is eltöröltesék.

SZINHÁZ

MAGYAR SZINHÁZ heti műsora:

Csütörtökön este 11 órakor: Pusztai szél.
Hunyady Sándornak a „Feketeszaru
csereasznye” szerzőjének legújabb,
óriássikerű darabja, nagyon olcsó ma-
tiné helyárakkal. Földszint 20, erkély
ülés 10 lej. Srsz. 277.

Pénteken este nincs színházi előadás, mo-
zi előadás van.

Szombaton este fél 10 órakor: A kisasz-
szony. Ujdonság először. Göth Sán-
dor rendezése mellett a Vigszínház
kitűnő együttesének vendégjátéka. —
Göth Sándor, Göth Sándorné, Márkus
Margit, Orsolya Erzsébet, Jávör Pál,
Maklár Zoltán, Somló István, Sulyok
István, Sul ok Mária, Percel Oszkár
fellépte, — Premiere helyárak. Srsz.
278.

Vasárnap d. e. 11 órakor: Éjjeli menedék-
hely. Nagyon olcsó matiné helyárakkal.
Földszint 20 lej, erkélyülés 10 lej.
Srsz. 279.

Vasárnap d. u. fél 6 órakor: Olympia. —
Molnár Ferenc világhírű színjátékának
reprize. A Vigszínház együttesének
vendégjátéka. Göth Sándor, Göth Sán-
dorné, Márkus Margit, Orsolya Erzsé-
bet, Jávör Pál, Maklár Zoltán, Somló
István, Sulyok Mária, Percel Oszkár
fellépte. Rendes helyárak. Srsz. 280.

Vasárnap este fél 10 órakor: Gyógyszé-
rés. Ujdonság, e. először. A Vigszínház
együttesének vendégjátéka. — Göth
Sándor, Göth Sándorné, Márkus
Margit, Orsolya Erzsébet, Jávör Pál,
Maklár Zoltán, Somló István, Sulyok
Mária, Percel Oszkár fellépte. Pre-
miere helyárak. Srsz. 281.

Aranybevéltás

Elzálogosított ékszereket
kiváltak **ORLOV**
ékszerész. Főpostával szemben

Eredeti külföldi mode-
lek raktáron aklakítá-
sok olcsón és gyorsan
készülnek az

**AIDA Mosko-
vits** kalapszalokban

Reg. Ferd. 3. Udvarban

Szombaton és Vasárnap
este

NAGY INGYEN TOMBOLA A KIOSZKBAN

Vilmos császár visszatér Németországba

Most már nem Hitler, hanem Schleicher hadügyminiszter támogatja az excsászár visszatérésének tervét

Mi a helyzei Németországban?

(Berlin, a Mai Világ tudósítójától)

Hirt adott annak idején a Mai Világ arról, hogy Vilmos császár visszatérésének érdekében puccs van készülőben, amelynek irányítója Hitler, a nemzeti szocialisták vezére. Hitler tervében annakidején a jelenlegi német kormány több kiemelkedő személyisége is támogatta, akik

egymaguk nem merték volna a császárpuccsot végrehajtani és Hitler akarták felhasználni eszközül,

aki annakidején fenyegető hatalma teljében volt és csak napok kérdésenek látszott, hogy mikor kaparintja kezébe a Németország feletti uralmat.

Időközben Hitler elejtette Hindenburg köztársasági elnök, aki megfelelő számú katonaságot állított szembe Hitler fenyegető terrorcsapatjaival és Hitler, aki még szombatig Németország diktátorának érezte magát.

Hindenburg erőlyes fellépésére ismét a régi szerény mázolósegéd lett.

Hitler még hangoskodik, de fenyegetőzni nem mer már többé és jelentősége a megérdemelt mértékre szállott alá.

A belpolitikai események természetesen kihatottak a tervbe vett Vilmos puccs sorsára is. Hogy Hitler ismét közönséges halandóvá vedlett vissza téllistenit és diktátort minőségéből,

erőszakos császárpuccsra és restaurációra gondolni nem lehetett már többé.

A német kormány császárhü elemei változtattak tehát taktikájukon és most már nem beszélnek nyílt puccsról, hanem csak azt akarják elérni, hogy Vilmos császár legalább mint magánember térhessen vissza Németországba

és ha majd ott lesz, akkor személyes jelenlététől remélik egy olyan monarchista propaganda kialakulását, amely esetleg legális keretek között megváltoztathatja a weimari alkotmányt és módot ad arra, hogy Vilmost, vagy fiát visszahelyezzék a császári trónra.

Ennek a mozgalomnak az élén Schleicher tábornok hadügyminiszter, Hindenburg bizalmasa áll. A beavatottak szerint Vilmos császárnak a visszatérése csak napok kérdése és az excsászár a Koburg melletti rosenbergi kastélyban fog letelepedni és kivárja, amíg jobb napok virradnak rá.

A németországi helyzet

A nemzeti szocialista rohamosztagok szabadságolása fellélegzést idézett elő egész Poroszországban. A feszültség feloldódott s a hangulat újra nyugodtá vált. Kétségtelennek tartják, hogy

kizárólagos nemzeti szocialista uralomra nem kerülhet sor, mert a kormánynak elegendő erő áll rendelkezésére az esetleges puccskísérletek letörésére.

Hitler elutazott Berlinből.

A nemzeti szocialista sajtó folytatja támadásait a birodalmi kormány ellen. A lapok hangoztatják, hogy az elmúlt napok eseményei egy haladékos rendszer halálfelelmét mutatják.

A Herrenklub bárói nem tartották a nemzeti szocialistákat kormányzatra és a teljes felelősség viselésére alkalmasnak, ezt a hitleristák nem fedik le.

Mi történik, ha a kormányt leszavazzák?

Három kombináció áll előtérben arra az esetre, ha a Papen-kormány a birodalmi gyűlés plénumában ve-

reséget szenvedne:

1. A törvényhozás újabb feloszlátása és új választása kiírása megszüntetett választói jogosultság alapján. 2. Nemzetgyűlés egybehívása alkotmányozó céllal. 3. Népszavazás a birodalmi alkotmány módosítások ügyében.

A birodalmi kormány főként gazdasági jellegű programmal készül a birodalmi gyűlés augusztus 30-ra tervezett üléséig.

A centrupárt lapjai a parlamenti formák betartását követelik. Ugy látszik még biznak abban, hogy a párt a nemzeti szocialistákkal koalícióban átvetheti a kormányzatot.

Sulyos ellentétek a Birodalmi Bank és a kormány között

Ugy hirdlik, hogy a Birodalmi Bank és a birodalmi kormány között mélyreható ellentétek állanak fenn. A jegybank vezetésége vonakodott gazdasági reformok céljaira mintegy háromszáz millió márkát rendelkezésre bocsátani s ezért most olyan hírek vannak forgalomban, hogy a jegybank vezetésében közelebből változás áll be.

Farkas Sándor, a kitelepített sétatéri hintás, családjának kiirtásával fenyegetőzik

Cluj—Kolozsvar. A Mai Világ közölte Bornemisa, volt interimár bizottsági elnöknek azt a meglepő intézkedését, hogy

a sétatéri mutatóványosokat a kötvizköz számos parti telepére helyeztette át.

Ezen mutatóványosok között a legsúlyosabban Farkas Sándor hintás, ringlipil és céllövölde vállalkozását érintette a rendelet. Farkas Sándor már 25 éve üzi ezt a mesterséget és számos vidám órát szerzett a sétatérre tóduló, szórakozást kereső fiataloknak. A Bornemisa rendelete megsemmisítően hatott rá, mert hiszen 24 óra alatt kellett egy megszokott kellemes helyről a pöcegödörök vidékére áttelepedni. Az érthetetlen rendelkezést még érthetlenebbé teszi az a körülmény, hogy ugyanakkor nem gondoskodtak a helypénz leszállításáról, amely havi 1000 lejben van megállapítva. Ha van a két hely között különbség, mint ahogyan van, akkor magától értetődik, hogy a taxánál is különbségnek kell lenni. A havi taksákon kívül Farkas Sándornak évi 40—50 ezer lej jövedelem után kell adót fizetnie, folytatólagosan zene és luxus adót és más egyéb illetményeket. Ezzel szemben az egész üzem a hét hat napján szünetel és vasárnap alig 150—200 lej forgalmat bonyolít le, mert a pöcegödörök vidékét mindenki elkerüli.

Ez Farkas Sándor története. Most családjával együtt a legnagyobb nyo-

morban és bizonytalanságban tengődik,

örülten járja az utcákat és mindenütt azt hangoztatja, hogyha nem jön gyors segítség, kiirtja az egész családját.

Farkas Sándor már több beadványt intézett a városi interimár bizottsághoz, de döntés még nem történt. Igazságosnak látnók, ha a városi interimár bizottság Farkas ügyében mennél hamarabb határozna és visszaadná a régi szórakozó helyet, nemcsak azért, hogy őt megmentse, hanem azért is, hogy a város el ne veszítse az ott élvezett jövedelmet és hogy a kolozsvári fiatalok megtalálja ismét régi szórakozó helyét.

A válóperek szakértői kongresszust tartanak

London. Oxfordban kongresszus ülésezik, amelyen a válóperek szakértői vesznek részt a világ minden részéből. Az értekezletnek az a célja, hogy nemzetközi egyezmény létrehozását segítsék elő, amely az egyes államok válási törvényeit összhangba hozza egymással s lehetővé teszi, hogy az egyik államban érvényre 8888 emelt válást a többi államokra nézve is érvényesítsék.

Rendelje meg a „Mai Világ”-ot!

KIK NYERTEK

az osztálysorsjáték mai huzásán?

Bukarest. (Rador) Az osztálysorsjáték mai huzásán a következő nyeményeket húzták ki:

200.000 lej nyert: 44.115

25.000 lej nyertek: 45.734, 26.633

15.000 lej nyertek: 54.208, 29.614, 2222

12.000 lej nyertek: 41.916, 30.015,

44.980, 19.839, 29.777, 58.578,

16.573, 30.842, 48.998, 10.710,

79.997, 69.746, 40.600, 59.494,

68.521.

A Sodronyipar R.-T. átvette az „Ancora Romána” kábelgyárát

Cluj—Kolozsvar. Hónapokkal ezelőtt közölte a Mai Világ, hogy a Sodronyipar R.-T. kábelgyárát akar létesíteni és e célból nyerstermékek behozatalára kedvezményes vámtarifának a megállapítását kérte. Most arról értesülünk, hogy a Sodronyipar átvette a bukaresti „Ancora Romána” kábelgyárát. Ez a gyár hetekkel ezelőtt bírói likvidációt kért, majd a tranzakciós tárgyalások alatt likvidáció iránti kérését visszavonta. Most a Sodronyipar segítségével a gyár ismét üzemképessé válik és a Sodronyiparnak így a vámkedvezmény iránti kérése is aktuális marad.

Megszüntetik a színházi cenzurát

Isac Emil színészeti főfelügyelő ezúton is értesíti az érdekelteket, hogy szabadságát csak augusztus végén fogja valószínűleg megkezdeni. A főfelügyelő szabadságának megkezdése előtt közre fog működni az új színházi koncesszió kibocsátásánál.

Isac egyébként felterjesztést intézett a művészeti miniszterhez a színházi cenzura megszüntetése végett. E nagyfontosságú felterjesztés elintézése elé érhető érdeklődéssel tekint elsősorban a kisebbségi közvélemény.

Itt említjük meg, hogy Isac Emilnek egy új darabját október 18-án fogják bemutatni Berlinben.

Pangal követi kinevezését visszavonták

A Lupta értesítése szerint Pangal, volt sajtóállamtitkár lissaboni követé váló kinevezése még nem jelent meg a hivatalos lapban, de nem is fog megjelenni, mert a kinevezést visszavonták.

Nőügyeim, kérek egy próbát

francia hajfestésből

örökhullámosításból

FODOR SALON

Cal. Victoriei 2. (Kossuth Lajos-ucca)

OCCSÓ ÁRAK!

Poloskahalál!

Biztos hatás, üvegje

25 Lei, kapható

C. Demeter

gyógyszertár

Calea Moșilor 2 a

megyeházzal szemben :-:

Női ruha 40, férfiöltöny 70, trenshkot felöltőt 60 lejért tisztít vegyileg az

Fióküzlet az Edison mozival szemben.

EXPRESS

festőgyár Cluj, Nagyszamos-ucca 14. Posta-küldeményt pontosan eszközöl.

NYUGDIJAS-VILÁG

Kavarodás a nyugdíj hátralékok körül

Ez a kérdés már egy valóságos tengeri kigyóvá nőtte ki magát s az e körüli ígéretek, nézetek és különféle sajtó közlemények olyan zavart teremtettek, hogy ma már senki, talán még maga a miniszter sem lát tisztán e kérdésben.

Ujabban ismét a pénzügyminiszternek a magyar párt parlamenti csoportja előtt tett azon kijelentése nyugtalanítja a kolozsvári nyugdíjasokat, hogy a május havi nyugdíjakat az összes erdélyi pénzügyigazgatóságok részére kiutalták.

Az esetnek ilyen beállítása méltán izgathatja a kedélyeket, mivel — mink tudjuk Kolozsvárt a május havi nyugdíjakat nem fizették ki.

A „Mai Világ“ munkatársa ez ügyben felkereste Pop Aurel pénzügyigazgatót, ki a vonatkozó rendeletek és elszámolások bemutatásával kézséggel adott kimerítő felvilágosítást.

Eszerint a június hó első felében nyugdíjfizetésekre kiutalt összegből a pénzügyigazgató kifizettette a március havi második és harmadik harmad nyugdíját, a már számfejtett és egyharmad részben kifizetett bonokra.

A fizetés megtörténte után jött a központi nyugdíjigazgatóság azon rendelete, hogy a június 1 után nyugdíjfizetésre kiutalt összegekből a májusi fél havi és a júniusi nyugdíjakat fizessék és így számolják el.

Ez a rendelet ilyen értelemben már nem volt végrehajtható s így Kolozsváron az április és május havi nyugdíjak tényleg fizetetlenek.

Azonban e tényből a nyugdíjasokra hátrány nem származott, mert a rendeletek szerinti másfél hónap helyett egy és kétharmad havi nyugdíjukat, tehát többet kaptak meg.

Az pedig, hogy az állam az április-májusi, vagy pedig a március-áprilisi nyugdíjjal tartozik, igazán közömbös.

A fődolog az, hogy találjon módot a hátralékok mielőbbi rendezésére s ne csavargassa a kérdést ide-oda s ne szédítsék a nyugdíjasokat komolytalan ígéretekkel!

A „Mai Világ“ következő számában érdekes információt hozunk a múlt évi hátralékok sorsáról.

ABC

utazók részére

A: Ha Budapetre jön szálljon meg a dunaparti elsőrangú

BRISTOL szállodá-ban

B: mert olcsó áron nyújt mindent: szép szobát, kitűnő ellátást és szórakozást, hisz ugy a délutáni teánál, mint az esti vacsoránál tánc van.

C: Mindezt (szobát teljes kitűnő ellátással) — a szoba fekvésétől függően — már napi 12 pengőért kaphatja.

APROHIRDETÉSEK

E rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — ÁLLÁSTKERESŐK FELÁRON HIRDETHETNEK. Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

LAKÁSOK

Kiadó szoba konyhával vagy anélkül Calea Motilor 42.

Üres szoba főzőkályhával, kamrával southerinben kiadó. Erzsébet ut 18

Három szobás komfortos lakás G Barfüi 16 szám alatt kiadó.

Külön telekkel szoba, konyha, háromhavi bér előre, 700 lejért kiadó. Strada Petru Rareş 75.

Üzlet helyiség 800 leiért ugyanott szoba konyha kiadó, értekezni Malom u 6

ADÁS-VÉTEL

Aranyért legtöbbet fizet ORAKIRÁLY Széchenyi tér 11.

Bösendorfer zongora, jó karban, olcsón eladó. Malom-u. 28.

Arany és ezüst beváltás legmagasabb árban „Orlow“-nál. Főpostával szemben.

Legmegbízhatóbb aranybevéltás Bolder ékszerésznél, Malom-u 2

Külföldi perzsa szőnyeget négy bidermayer szelet fillét keresek megvételre. Cim a kiadóban

LEVELEZÉS

Un Domn sau Dnă membru in societ. Internatională de corespondență particulară Washington U. S. A. Vreiu inscrierea mea in acea societate rog lamurirea. La redacția ziarului rog răspuns sub. „L. C.“

42 éves, érettségizett nőtlen perfect román, magyar, szerény díjazásért irodai portár, tisztartó (logofát) állást keres. Cim a kiadóban. „Becsületes“ jelige alatt

17 éves, szolid úrilány, férjhez menne idősebb urhoz nehéz anyagi körülményei miatt, hogy tanulmányait folytathassa. „Szerénység, megbecsülés és Hála“ jeligére.

KÜLÖNFÉLÉK

Szabó Jenő divatkülönleges ségek nagyáruháza. Calea Reg. Ferdinand (Wesselényi-ucca). 5. Telefon 579.

Kis faj kutyák eladók 2 kisebb szoba konyha kiadó Árpád ut 36

Diétikus kosztot keresek kihordásra Vennék fürdőszoba felszerelést. Str. Paris (Pap u) 50

Jó szövönök felvételnek Kendőgyár Apáca ucca 11 a]

Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpaca evőeszközök Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Neumann M. Kész férfiruhák áruháza Uriszabóság. P. Unirii Főter 14 szám.

TORDAI rizlingbor kivitelre 12 lej „Vadászkürt“ (volt Győrke-vendéglőben óvár) 3 fogásos ebéd étlap szerint 20 lej.

Malom ucca elején szép nagy üzlet-helyiség kiadó. Cim a kiadóban.

Névnepokra és mindég kiállítás szép gumós begonlák, cserepes rózsák, szekfűk virágzásában óriási választék dísznövényekben díszített kosarak, csokrok. Levágottszegfű, rozsa gyönyörű 1-2 lej. Koszoruk szállaggal 150 leltől Szathymárynál Str. Grigorescu 13 (Rákoczy ut) Str. Fantenelli 8.

Volt kávéház és szálloda tulajdonos elsőrendű munkaerő hasonló szakmában üzletvezetői állást keres Leveleket „Reprezentatív külső“ jellegre a Kiadóba kér.

3 iskolás gyerek kosztot és teljes ellátást kaphat olcsón. Duba Anna. Kőmál-alja u 11

Kelím varást a legszebben színezve olcsón válok. Horgolt és rece terítőket a legszebb kivitelben a legolcsóbban válok. Calvin u. 18.

Eröss szalon francia és angol szabászati tanfolyamot nyit garantált sikerrel Beiratkozás délután 2-3 és 6-7-ig. Str. N. C. Iorga 3 lételelet.

ALKALMAZÁS

Vidéki nagyobb város legforgalmasabb főterén legmodernebb igényekkel felszerelt hentes és mészáros üzlet több évi bérlettel együtt más foglalkozás miatt olcsóo átadó. Globus iroda Főter 76 Tg. Mureş

Egy jobb flu órás és ékszerész tanulónak azonnal felvétetik „Record“ ékszerész. Calea Bictoriei 1

Gyermektelen házaspár házmesteri állást keres. Szakmabeli tudása villany- és vízvezetékyszerelő. Cim a kiadóba

NYOMDAI AKVIZITŐRT keres a „Mai Világ“, azonnali alkalmazással.

Szakácsot keresek Szeptember 15-iki belépésre. Verstorony Etterem Holdvilág utca 1 szám

Az égő ház ilka

A vádlott most felemelte a fejét. A csodálkozás kiáltása zúgott végig a termen. A vádlott most olyan szép volt, mint egy kép.

A lány hangja most tisztán, energikusan csengett:

— En nem vagyok Juliette Bartponne.

Általános morajlás támadt e ki-jelentésre.

A bírói emelvényen felkacagott az egyik bíró.

Az elnök még mindig komolyan nézett maga elé.

— Szóval ön tagadja, hogy Juliette Bartponneval azonos?

— Igen.

— Hát akkor kicsoda?

— A nevem: Mária, claringeni hercegnő és Tárnok Róbert magyar nagyiparos titkos felesége vagyok.

— Már megint ezt állítja? Még mindig ezt a nevetséges állítást?

— A valóságot mondom, elnök ur.

Az ügyész harsány hangja rikoltott keresztül a termen:

— Azt hiszi, hogy ezzel a komédiával el fog élni valamit?

A vádlott vállat vont.

— Nem tudom, mit fogok elérni, de az Isten majd megsegít és napfényre kerül az igazságom. Isten most nem hagyhat el.

Az ügyész rekedten mondta:

— És azt hiszi, hogy e kijelentés után elhiszük, hogy hisz Istenben? Mire való ez a vallásos komédia? Még azt sem fogja elérni ezzel a viselkedéssel, hogy tébolydába vessük.

— Ha ön nem Bartponne Juliette, akkor miért tartozkodik itt Párisban? Miért nincs a férje mellett Budapesten?

A vádlott vállat vont

— Ezt nem tudom, — mondta.

— Ugy látszik, hogy nem tudott felkészülni erre a kérésre...

mert kékis a válasszal...

A vádlott rávetette a szemét az elnökre.

— Uram, ön kinez engem. Mit akar tőlem? És mit akar tőlem az a sok kíváncsi ember?

— Most már elég, — mondta az elnök türelmét veszve. — Utoljára kérem, azonos-e a vádlottal és bűnösnek érzi-e magát a gyilkosságok miatt?

— Nem érzem magam bűnösnek én nem gyilkoltam meg senkit, és nem vagyok Juliette Bartponne, hanem...

— Tudom, tudom, a claringeni hercegnő...

— Igen az vagyok.

— Hazudik. Csak azért találta ki ezt a mesét, hogy felmentsék...

— Nem hazudok. Az igazat állítom.

— Bebizonyítom önnek, hogy hazudott. Olvasta a claringeni ház felszólítását, hogy a hercegkisasszony térjen vissza és ekkor találta ki hogy maga a hercegnő. De ez a számítás nem sikerült, mert mi lefolytattuk a nyomozást és megállapítottuk, hogy az igazi hercegnő már hazatért Claringenbe.

A vádlott kétségbeesetten dörzsölte kezait.

— Mit csináljak ha nem hisznek szavaimnak?

— Ismerje be, hogy azonos Juliette Bartponne val.

(Folytatjuk.)

Ha venni, vagy eladni, bérelni, vagy bérbeadni, házasodni akar,

alkalmazásokat vagy állást keres,

FELTÉTLEN IRTESSEN

Telefon 228

Telefon 228

„Mai Világ“-ban, mert hirdetése feltétlenül eredménnyel fog járni!

A Román Allami Oszfállysorsjáték közli:

Minden sorsjegy, mely az V-ik osztálynak ideje alatt lett megvásárolva, résztvesz a folyó huzásokon, melyek szeptember 16-ig tartanak és a nagy, még ki nem sorsolt huzásokon: 5 millió, 3 millió, 2 millió és 1 millió, azonkívül még az 5 milliós Premián és még 25.000 különböző nyereményekkel.

Főelárusító:

ILIESCU BANKHÁZ

Str. Reg. Maria No. 42. Telefon 11-54. Postai rendelések is eszközölhetnek

Főelárusító:

Kereskedelmi Hitelintézet R. T.

Cluj-Kolozsvár, Piața Unirii (v. Mátyás király-tér) No. 20.

HIREK

Cikkünk közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Str. Gh. Barițiu 4. (Volt Malom-ucca)

Telefonszám: 228

Főelőszerkesztő: HIDVÉGI A. LAJOS

 — **Időjárás.** A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint meleg időjárás várható zivatarokkal.

 — **Inspekciós gyógyszerárak.** A gyógyszerárak éjjeli szolgálatának sorrendje: 1932 augusztus 16-tól: Lukács Uniós-ucca 2, Minerva Reg. Ferd. 28, dr. Olaru Regina Maria.

 — **Az első zsidó rádióadóállomás.** Londonból jelentik: Telavivban a napokban megkezdte működését az első palesztinai zsidó rádióállomás héber, arab és angol nyelveken.

 — **Két millió dollárt hagyott a kutyákra és macskákra.** Londonból jelentik: Az amerikai St. Louisban egy most elhalt kereskedő kétmillió dolláros vagyonát kutyái és macskáik részére hagyta azzal a rendelkezéssel, hogy a városon kívül hatalmas parkot kell létesíteni, amelyben az állatok bőséges táplálás mellett teljes szabadságot élvezzenek.

 — **Szép eredménnyel szerepeltek Vásárhelyen a kolozsvári tennisszezők.** Marosvásárhelyen tartották meg az E. M. S. E. rendezésében az országos tennisz versenyt, amelyen a kolozsvári versenyzők nagyon szépen szerepeltek. A férfi egyes győztese Radó György, aki megnyerte a vásárhelyi hölgyek vándor serlegét, amelynek első védője. Második Benedek, Kac. Férfi páros. I. Benedek, Radó György. II. Farkas E. Farkas G. Vegyes páros. I. Dánó J. Kiss Magda. II. Gr. Béldi, Benedek. Női egyes. I. Kiss Magda MSE. II. Gr. Teleki. Marosmenti bajnokság: Farkas Ernő U. Radó György Hággibbor.

 — **A zürichi Jeung Fellows Kolozsváron.** Őszi labdarugóprogramunk szombaton rendkívül érdekes mérkőzéssel kezdődik meg: Első ízben fog Kolozsváron svájci csapat bemutatkozni a zürichi Jeung Fellows személyében, amelyet két kiváló magyar játékos, az ujonnan levezényelt Hirzer és Nehadoma erősítettek meg. A kettő svájci együttesből öt játékos szerepelt legutóbb Magyarországon és Csehszlovákia ellen, oly fényes diadalt aratott svájci csapatokban és így a zürichiek Kolozsvári bemutatkozását joggal előzi meg a legnagyobb érdeklődés. A Jeung Fellows ellenfele szombaton az Universitatea lesz, melynek csapatában több új játékos is be fog mutatkozni. A mérkőzés szombaton este 6 órakor kezdődik.

Egy egész családot életveszélyesen megsebesített egy gránát, amellyel sőt törték

Targovistéből jelentik, hogy Gümenea községben Ion Boncescu neve gazda sőt tört a harclériől magával hozott gránátdarabbal. A gránát hirtelen felrobbant, azonnal megölte a

gazda 13 éves leányát, Silvát és súlyosan megsebesítette Boncescut, a feleségét és 3 gyermekét. Valamennyiüket kórházba szállították.

Elárverezték a kolozsvári Metropol és Ferdinánd kávéházakat

Cluj-Kolozsvár. Tegnap délután Incze adófonók vezetésével, szinte egyidőben, két közismert kolozsvári kávéházat árvereztek adórtartozásban. Mindkét kávéház már hónapokkal ezelőtt egyezkedést folytatott hitelezőivel és kilátás volt arra, hogy ez az egyezés eredménnyel is fog járni, ha közbe nem lép a perceptor szigora és lehetetlenné nem teszi a hitelezőkkel való békés megegyezést. A Metropol-kávéház, amely a református egyház nyugdíjgyűlésének Calea Reg. Ferdinánd lévő palatájában van Kolozsvár egyik régi

közkedvelt szórakozó helye. A teg. árverésen egyedül a háztulajdonos képviselője jelent meg és a licitációnál 114.000 lejért érte el, de ezt az összeget az adófonók keveselte, miért az árverést csütörtök délután 6 órára halasztotta. Hasonló volt a helyzet a Caps tulajdonát képező házban lévő Ferdinánd-kávéházban, ahol 92.000 lejig szökött fel az árverési ajánlat és Incze adófonók ezen összeget is keveselve, az árverés lefolytatását ebben az esetben csütörtök délután 6 órára tűzte ki.

 — **Jámbor Lajos** nagy nyári táncmulatságot rendez augusztus 20-án, szombaton este fél tíz órai kezdettel a Balogh-keriben szépségtáncverseny, valamint konfetti-csátával egybeköelve.

 — **A tekéző sportszövetség hírei.** Barátságos mérkőzést játszott a Törökvis hídfőn Szamosfalván az ottani Unirea csapattal, 10 játékosal. A szép játékot a Törökvis 149—113 arányban nyerte meg. Kedden a Remény és az Összetartás barátságos mérkőzés folyt le nagyszámú néző jelenlétében. A 15 játékosú csapatok igazán vérengzők voltak a dicőségért és azt Dioszeghi (Remény) játékos döntötte el utolsó menetben a 13 pontot ütő remek játékával. Eredmény 177—173 a Remény javára. — **Mérkőzések:** Vasárnap 21-én d. e. 10 órakor a Törökvis pályán játszik Törökvis—Favorit. Vasárnap a Talpas pályán d. u. 3 órakor a Palma—Bástya játszik. — **Turul tekézőcsapat** a belső ügyeinek elrendezéséig a játékjogától felfüggesztetik és semmiféle mérkőzést nem tarthat. Ujbóli játszási engedélye hirlapilag lesz közölve.

 — **Új bélyegsorozatot adott ki a magyar posta.** Budapestről jelentik: Ma a posta új bélyegsorozatot adott ki a magyar történelem művészet, irodalom és tudomány egyes vezetőszellemeinek, Széchenyi Istvánnak, Kossuth Lajosnak, Deák Ferencnek, Munkácsy Mihálynak, Liszt Ferencnek, Bolyai Farkasnak, Tisza Istvánnak, Eötvös Lorándnak stb. képével.

 — **Összeesett az uccán az éhségtől.** Tegnap este 9 óra tájban a Malom-ucca 17 számú ház előtt, a járdán összeesett az éhségtől és betegségtől elgyengült Pap Gergely Csákány-ucca 20 szám alatt lakó munkanélküli. A magával tehetetlen embert Diosan Iuon 164 számú rendőr felszedte és az udvarra bevive, telefonált a mentőkért. A kiszállított mentőorvos Papot lakására szállította. A szánalomraméltó ember, kinek felesége szintén munkanélküli és két kis gyermeke van — családostól a legnagyobb nyomorral küzd. A tudósztatórumból elbocsátották, mivel nem volt ki az ápolási díjakat fizesse érte. Talán mégis módját lehetne ejteni, hogy az ilyen családjuk és a társadalom egészségére egyaránt veszélyes betegek kórházba internáltassanak.

 — **Tulzsufolják és tulterhelik a vidéki autóbuszokat.** A bonchidai autóbusz-katasztrófa alkalmából a Mai Világ szót emelt a vidéki autóbuszok tulterhelése ellen, s kértük úgy ennek, mint a kocsik üzempességeinek és teherbírásának hatósági ellenőrzését. Ugy látszik, ezirányban semmi intézkedés nem történt, mert ma is minden a régieken van. Sőt nemcsak hogy több utast engednek a kocsikra, mint amennyi ülőhely van, hanem előfordult az az eset is, hogy a térti jegyes utas emiatt lemaradt az autóbusról. Ismételt felkérjük az illetékes köröket a veszélyes állapotok megszüntetésére.

Fizessen elő a „Mai Világ”-ra!

M O Z I

Szinkör-Mozgó

Csütörtökön augusztus hó 18-ikán fél 4, fél 6, fél 8 és este fél 10 órakor attrakciós premiera! Sommerset Maughan világhírű szimfonia, A szent láng; a főszerepekben: Dita Paro, Gustav Fröhlich, Hans U. Twordowsky és Sokolof Wlaimir. Rendezte Wilhelm Dieterle. Hangos kísérő műsor. Helyárak: 10, 20 és 30 lej.

Opera mozgó

Éjjel a paradicsomban

 Anny Ondra románul énekel
Ralph Artur Robert

Előadások: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.

 Nincs külön reptülő és segély bélyeg
Rendes helyárak: 10 és 20 Lei

Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 hatalmas hangos filmremek egyszerre 26 felvonásban

Aranyhaju Erika

 12 felv. operett. Főszereplők
Verebes Ernő, R. Arthur R.

Bécsi vigasszonyok

 Zenés, énekes vígjáték 14 felv. Fősz.
Willy Forst, Irene Elsinger és Micki Maus

Helyárak: 10, 15, 20. Előad. 3, 6, 9

Magyar Színház - Dacia Mozgó

 Előadások fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10
Attrakciós premiera

A szent láng

Főszerepekben

Dita Parlo és Gustav Fröhlich

Kacagató MIKY-MAUS burlesk

Helyárak: 10, 20 és 30 lei

 — **„Naftalin” az „Orpheus” műkedvelő előadásában.** Nagy szenzáció színhelye lesz vasárnap, 21-ikén este pont 9 órakor a román káth. gimnázium diszterme. Héltai Jenő világhírű kedves bohózatát a „Naftalin”-t hozzák színre az „Orpheus” kiváló műkedvelői. Beléptidij nincsen, műsor megváltása kötelező. A „Naftalin” kiváló bohózatát a közönség jól ismeri a mozi-vászonról, de eddig műkedvelők nem játszották Kolozsváron. Okvetlen nézze meg mindenki.

Elárón elsőrangban lelt, tisztit ruhákat CZINK, CLUJ!

Szabályozzák a Nádast

A mérnöki hivatal Nadas-patak szabályozására cca 2.800.000 lejes előirányzattal tervezetet dolgozott ki és a munkálatokat több szakaszra beosztva még az idei év folyamán megkezdte.

Nyugdíjba megy Bocsánczy vezérigazgató

Bocsánczy László, a Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank r.t. vezérigazgatója korábban nyugdíjaztatása iránt kért be az igazgatóságához. Az igazgatóság 1932 december 31. iktatással helyet adott ezen kérésnek úgy, hogy Bocsánczy ez év végével visszavonul a bank vezetésétől.

ELKÁRTYÁZOTT egy negyedmilliót

Cluj—Kolozsvár. Leipnik Béla ismert nagyváradai devizor megbízást kapott a váradi Dacia menetjegyirotól, valamint Izsák Jenő kolozsvári bankbizományostól, hogy 260.000 lej értékben Bukarestben devizát vásároljon számukra. Leipnik a teljes összeget a sinaiai játékkaszinóban eljátszotta, miáltal a Dacia menetjegyiroda 170 ezer lej, Izsák 90.000 lej veszteséget szenvedett. Leipnik családjá egyezkedik a károsultakkal.

Megírtént Piccard professzor sztratoszférára startja

Zürich. Piccard professzor szerda délután folyamán megírtént sztratoszférarepülésére az utolsó előkészületeket. A ballont és a gondolat ellenőrizték s kiszállították a dűbendorfi repülőterre, ahol az éj folyamán hat fényező világánál a léggömb töltése folyt. A sztratoszférarepülés startját reggel fél öt órában állapították meg.

Mindenki tudja, hogy legszebben legolcsóbban, fest tisztít

SZILÁGYI

Calea Regele Ferdinand 19 (Wesselényi u) és Galamb-u 23

LOS ANGELESBEN

is tudják, hogy a

LYON

SELYEMHÁZBAN

Crep de Chien 100 cm széles garatált mosható Lei

78.

Szeptember 1-ig leszállított árak

Agyonsújtott a villanyáram egy munkást a désaknai sóbánya telepen

Dés. Megrendítő szerencsétlenség történt Désaknán. A sóbánya egyik elhagyott bányatelepen volt alkalmazva Bojan Traian 34 éves kovács, akinek két társával egyetemben az volt a megbízatása, hogy a bánya mélyében felgyűlt sósvizet egy villanymotor segítségével a két fürdőmedencébe huzzák fel.

A motorkezelés Bojan Traian tiszte volt. Kedden délután be akarta kapcsolni a motort, azonban mikor a fogantyút megmarkolta, hozzá ért a drótvezetékhez is, amely a főtelepről vezeti az áramot. Az erős áram rögtön agyonsújtotta a szerencsétlen embert. Erre elszaladtak a főtelepre, ahol kikapcsoltatták a villanyt, de

mire Bojan le lehetett venni a drótról, addig már szénné égette az áram. A szerencsétlen embernek két gyereke maradt árván. A szegény árva gyerekeknek nincs sok reményük a nyugdíjra, mert Bojan törvényes feleségétől elvált és a jelenlegi asszonyával, aki a gyerekek anyja, nem volt törvényesen megesküdve. A szerencsétlenség mindenütt mély részvétet keltett és Désakna lakossága reméli, hogy a bánya vezetői talán mégis csak engedni fognak a paragrafusok holt betűinek merevségéből és emberi módon fogják megítélni a két árva gyermek helyzetét és nyugdíjat juttatnak nekik.

Ellenforradalmárokkal teltek meg a spanyol börtönök

Páris. Madridban a monarchista puccskísérlettel kapcsolatban eszközölt letartóztatások száma eléri az ezret. A vidéki városokban is lassan megtelnek a letartóztatási intézetek ellenforradalmárokkal. Granadában a szélsőségesek a sztrájk folytatására uszítanak. Tegnapi újabb ariszokrata

palotákat, klerikális klubokat és egy zárdát gyújtottak fel. A sevillai polgárőrséget a kormány kénytelen volt a hadügyminisztérium rendelkezése alá helyezni s vezetőit kicserélni, mert semmi komoly lépést sem tettek a rend helyreállítása érdekében.

Menekül a lakosság a Kétvizközéből

A szennyárkok megfertőzték a levegőt a kétvizközötti utcákban. Számos gyanus esetet jelentettek be a tisztiorvosi hivatalnak

Cluj—Kolozsvár. A „Mai Világ” csak nem régen mutatott rá azokra a megszégyenítő és tarthatatlan közegészségügyi állapotokra, amelyek Kolozsvár egyes városrészeit rémületben tartják.

Az esőzések idején sártengerben fürödnek ezek a proletárnegyedek nyáron a por és a nyitott szennyárkok teszik lakhatatlanná a vidéket.

Különösen ijesztő képet mutat a Kétvizköz területe, ahol apró sikátorok, girbe-görbe kis utcák torkollanak egymásba, rozoga sárkunyók fekszenek sűrűn egymás mellett. Ebben a negyedben kizárólagosan munkások vertek fészket, akik reggeltől estig dolgoznak a gyárakban ha ugyan ilyen szerencsésük van, legjobbjuk, sajnos, hónapok óta munkanélkül van és a mindennapi létért folytat kétségbeesett küzdelmet.

Ugy élnek itt az emberek, mint a számkivetettek, tele vannak könnyel és panasszal.

Mindenkinek van fájdalma, majdnem minden lakásban van egy beteg, akinek nincsen orvosa és nincsen gyógyszere.

És mintahogyan a kis viskók roskadoznak az idő viszontagságaitól, aképen roskadozik minden lélek a társadalmi nyomor súlya alatt. Sokszor jár itt a végrehajtó és társzekerken hurcolják el az apró holmikat, sokszor jár itt a fekete halál prédikátora és alig múlik el nap,

hogy ne diszitse gyászdrapéria a kapufélfákat. Ennek a szomorú állapotnak legsúlyosabb finise a viganstaltság.

A lakosság hibba kéri a közhatalóságok segítségét, ezek a panaszhangok mindenkor süket fülekre találnak.

Az utóbbi időben az elégedetlenség szinte forrongásba tört ki az utcák közepén húzódo szennyárkok miatt. Itt sehol sincs kanalizálás.

Moslékot és ürülékeket az uttestekre öntenek. Betegek hulladékaikat az árkokba zúditják és ezek az árkok megfertőzik az egész környék levegőjét.

A megfertőzött levegő folytán gyanus megbetegedések fordultak elő, amelyeket a tisztiorvosi hivatalnak jelentettek be.

A hatóságok közönye és a nagy szegénység miatt kevés a remény a helyzet javítására. A tehetősebbek menekülnek a vidékre és a város belsejében keresnek lakást.

A városi lelkiismeretlenségre vall az, hogy ezt nem veszik észre és nem sietnek a kétvizközi lakosság megmentésére. Első feladatuk az volna, hogy ezeket az árkokat földalatti csatornákkal cseréljék fel és ezeket a sikátorokat lehetőség szerint rendezzék. Elébe kell állni a további betegségeknek és mindent el kell követni a városi interimárnak a Kétvizköz népének megmentésére.

Hidesszen a „MAI VILÁG”-ban

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, mi a helyzet jelenleg a kereskedelemben?

— Elmondok egy jellemző történetet, amiből mindent megért: Egy fiatalember egy kereskedőtől megkéri leánya kezét.

„Mi maga?” — kérdezte a kereskedő.

„Kitűnő állásom van egy bankban, — feleli a fiatalember, — és ezenkívül pedig kétszáz ezer lej megtakarított pénzem is van.”

„Nézzé, — mondja erre a kereskedő — minek kell akkor elvenni magának azt a rondát? Sokkal okosabb lesz, ha betársul az üzletembe.”

— Egyszóval itt tartunk már?

— Ebben maradunk

Előbb győződjön meg az aranyáraról és azután adja el aranyát

„Record” ékszerész

ARANYBEVÁLTÓ

Reggel 8-tól 1-ig, d.n. 3-tól 7-ig
Calea Victoriei 1.

Béketárgyalásokat folytat a két liberális párt

A Lupta értesülése szerint a gheorghisták és liberálisok között tárgyalások indultak meg, hogy a parlament tegnapi ülésén történetekhez hasonló incidenseket elkerüljék. A tárgyalásokat Cantacuzino gheorghisták és Slavescu liberális folytatják.

Hölgyeim!

CARMEN

Kalapüzlet fidekalapjai 90 leltől kezdődnek Regele Ferdinand 3 (Wesselényi u)

A PARK

szanatórium

gőzfürdőjében

Monostori ut 62 sz. gőz és kádfürdő ára 30 lej
Pedikűr, massage 15 lej.

Nyomatott a „Lumea” könyvnyomdában Cluj, Str. 6h. Barajiu No. 4, Telefon: 228

Olcsó festés és vegytisztításban Clujon az „UNIO” vezet

Gyár: REGELE FERDINAND 133
Fiókok: Strada Barajiu 2., Strada Regina Maria 11., Cal. Moșilor 112.